

3 - AUG 1937

福音廣播季刊

CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

呼號 X M H D

特瓦千一力電

波週〇二四一率週

中華民國二十六年四月至六月份

本期目次

前奏曲

(王完白)

蔣委員長對美以美會合議會

之訓詞

(蔣中正)

余為何每日誦讀聖經

(李觀森)

傳福音給萬民聽

(黃觀海)

聖經研究一瞥

(周志瑪)

有興趣的宗教來函選粹

(王完白)

聽衆五人同日受洗

(王完白)

福音播音信箱

第一卷

第四期

上海福音廣播社出版

上海博物院路一二八號七樓

電話三一六六一

藏館書圖北平立



力體康健復恢士人私忘爾公

丸補色紅生醫士廉韋用服於由

自為身健體不計及之重
 其務之精實力此種若
 服社生會與所飲佩之
 廉士紅者補其力所飲
 南洲民為衆教館委無
 梁天士實即紅為社領一
 章廉來士生述紅為社領
 梓君頓甚具述紅為社領
 容人悴力甚具述紅為社
 得友頓力甚具述紅為社
 補服人悴力甚具述紅為
 購打服人悴力甚具述紅
 神振服人悴力甚具述紅
 多覺六瓶前兩君力甚具
 之也覺六瓶前兩君力甚
 強功也覺六瓶前兩君力
 各用器功也覺六瓶前兩
 或胃呆腦器功也覺六瓶
 士醫胃呆腦器功也覺六
 使君醫胃呆腦器功也覺
 補君醫胃呆腦器功也覺
 出九君醫胃呆腦器功也
 醫售九君醫胃呆腦器功
 鄧力生或宜康生呆腦器
 內局向男樂紅不過官效
 函上宜之色眠度強卓
 購海女偉補早而健著
 每江宜大丸老致有因
 瓶西老藥均痛身力其
 一路宜物為瘋體故能
 元四少章可或衰也速
 五五廉靠婦弱不補紅
 角一各士之科或論血
 六號藥醫去各患過使
 瓶章房生病症血勞神
 八廉皆紅強章虧過經
 元士有色身廉腦慮及

前奏曲

何以專講基督教

王完白

今春基督復活節前，蔣委員長在京發表一篇證道文字，題為「基督受難與余之教訓」，其開首第一句即曰：「人生不能無宗教之信仰，否則無論大小事業，皆無所成，謂宗教甚多，何以提倡基督教之信仰與實行爲先？」

多道，何以專重基督教之問題，解答之語約分數點，撮要述之：

一、因人類之革命，乃徹底的革命。今蔣委員長在科學昌明之今日，惟基督教實淵源於耶穌者，革人小心，以成解放之革命。今蔣委員長在科學昌明之今日，惟基督教實淵源於耶穌者，爲弱小民族謀解放，爲苦痛民族謀幸福，在科學昌明之今日，惟基督教實淵源於耶穌者，二、因基督教乃科學的宗教，祇舊約創世記之說，與近世地質學家所發明者，若符合節，其他行不悖，如世界來源論，祇舊約創世記之說，與近世地質學家所發明者，若符合節，其他古傳，類皆荒誕不經，不值識者一笑。故改變世界面目之十二大科學家，有十一人爲正式基督徒，祇一進化論者達爾文氏爲非基督徒，然治法必先有治人，更重之根本商業，便利交通，三、因基督教乃救國的宗教，救國之道多矣，如普及教育，繁榮商業，便利交通，新道德爲首要，能爲朝野所著力者，然治法必先有治人，更重之根本商業，便利交通，後方可達正心修身，齊家治國之目的，純潔無私，博愛四者爲新生活之標準，然觀此極簡單之說明，已可知基督教爲吾人切實之宗教，決有各個人生問題之必要，一救法。準，然旨，利用最新科學器械，實行廣播福音，人對西報之言，應以物質精神，儘量贊助，是所盼切。

球各地尙祇中國所辦之本電台一家，國音人對西報之言，應以物質精神，儘量贊助，是所盼切。

蔣委員長對美以美會東亞合議會之訓詞

耶穌受難之教訓

蔣中正

人生不能無宗教之信仰，革命者對於其革命主義亦不能無宗教式之自信心；否則，無論大小事業，皆無所成就。世人處世每多遇難而退，或半途而廢者，皆無自信心，即無宗教之信仰故也。余信奉耶穌將近十年，讀經修道，靡日或間。客冬西安變亂，事起倉卒，孑然一身，被困於叛部二週，嘗向監視者索讀聖經，益覺親切有味。而耶穌博愛精神之偉大，更使我提高精神，以與惡勢力相搏擊，卒能克復仇魔，伸張正氣。復承教會諸同道爲余祈禱，精神感應，爲力實多，此余應於感謝諸

同道之餘，更不能不於諸同道前，歸榮於耶穌也。耶穌之聖德，余不能稱述其萬一。今日適爲吾主耶穌受難節，故謹本吾心之所得，爲諸同道陳之。夫十架七言，非我主耶穌最後之遺言乎？首句卽爲仇殺者祈求上帝曰：「天父乎，彼輩所爲，彼輩不知也，乞赦之。」大哉耶穌之博愛，吾於此思過半矣。今請以西安事變之事實爲例，當予二次入陝之先，卽已察知部隊之思想龐雜，言動歧異，且有種種複雜離奇之報告，甚至謂將有非常之密謀與變亂者，左右勸阻，爭欲尼之。余就所負之責任言，國家統一始基已奠，身爲統帥，教導之責萬不敢辭。况此身屬於黨國，安危更不容計。卽就余之宗教信仰言，當我主耶穌末次入耶路撒冷城時，明瞭危機四伏，

猶昂然騎驢直入，不稍規避，至大至剛，亦勇亦義。余何人斯？退縮莫前。矧余之愛部屬，一如愛子弟，決不計及其他。於是輕裝減從，毅然赴陝。變生肘腋，躬蹈其危，使中樞憂勞，人民惶慮，與夫同道懇切祈禱，歎仄良深。而余之良知因以日進，余之愛心因以日厚矣。被劫持後，有以條件要挾者，有以甘言相誘惑者，有以武器相恫嚇者，有以交與「人民陣綫」公斷相威脅者，險象環生，不可言喻。然余為篤信基督耶穌，於此環境中，每一念及

我主耶穌，在曠野受惡魔試探四十日，與其最後經過客西馬尼園之獨禱，法庭受鞠之前辱，以及我總理曾在倫敦蒙難因祈禱得救之故實，莫不

| | | |
|-----------|-------|------|
| 基督教合理論 | 賈立賢譯 | 二角五分 |
| 基督教證 | 林輔華原 | 三角 |
| 家庭宗教 | 夏明如譯 | 一角二分 |
| 罪人之書 | 湯錫孫原 | 一角五分 |
| 聖遊記 | 羅素爾原 | 二角五分 |
| 重生的基督徒 | 明燈報社譯 | 二角五分 |
| 模範基督徒 | 謝頌堯原 | 二角 |
| 一個上海商人的改變 | 蘇梅克原 | 一角五分 |
| | 魏德海原 | 一角五分 |
| | 許無名譯 | 八分 |
| | 李觀森原 | |
| | 明燈報社譯 | |

廣學會出版 上海博物院路一二八號
 (本會備有圖書目錄奉索即寄)

歷歷如繪。如余提高精神以與叛部作激烈之抗爭，且當準備以十字架被難之精神於叛部交付所謂人公民判時作最後之犧牲，以求無負生平之所期，到此自覺神明泰然，引為欣慰。事變既

平，叛者自知為魯莽滅裂，貽禍國家之舉動，深為惶恐。然余遵奉耶穌應恕人七十七個七次之訓誡，予以自新之機；復念余誠

信未孚，致未能予以精神之感召，中心慚悚無已。惟念余自興學統帥以來，常以二語訓部屬，此二語者，即（一）余如有絲毫自私自利，而不為國家與民衆者，則無論何人，皆可視為我國

難期間，其堅苦卓絕，博愛慈祥之精神，澈始澈終，未嘗稍懈。而余所得之教訓，要亦以此為最大。先總理，耶穌基督徒也，出其得於耶穌者，為弱小民族謀解放，為苦痛民族謀幸福，浩氣長存，光爭日月。余為從事中國國民革命之一人，余對總理信仰之篤，當時雖無宗教之關係，然實無異於宗教，亦即宗教式之信仰，此

家之罪人，即人人可得而殺我，（二）如余之言行稍有不誠不實，虛偽成妄，而不為革命與主義着想，則任何部下皆可視我為敵人，即無論何時可以殺余。此二語，余自信為精誠之言，亦即余宗教式之自信心所致也。此亦我主耶穌博愛之精神，與夫總理寬大仁恕之教訓，有以貫之也。總耶穌一生，無日不在蒙

本會是辦理供應聖經的機關

類別：新舊約全書，新約全書，單行本福音書。及世界各國之語言。
文字：國語，文理，註音符號及各地土白三十餘種。
裝訂：真皮金邊，充皮金邊，布面，紙面共約數十種等。

聖經公會
蘇格蘭聖經會
同啓

(告廣)

余所以始終能成為總理三民主義救國救民之信徒，而今且成耶穌救人救世之信徒矣。故益覺從事革命者，所持者惟信仰之人格，凡處艱難之際，或遭橫逆之來，決不

肯苟全性命以虧損人格者，信仰之所致也。實言之，吾人之生命可以犧牲，身體可以束縛，而信仰與精神絕不能受屈者，亦信仰中之自信心所致也。吾人於紀念耶穌受難之日，更有所感，特述人生之信仰宗教，及革命之於信仰心之重要，蓋如此也。以上所云，僅陳余個人一生信仰之所得，參以實事，敬以證道，非敢自炫也。順祝貴會合議會成功！

（上項蔣氏訓詞已釘成華麗小冊均可在本福音廣播社訂購）

上帝對吾人之允諾

你不要害怕，因為我與你同在，不要驚惶，因為我是你的神，我必堅固你，我心幫助你，我必幫助你，我必用我公義的右手扶持你。

我若不信在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了，要等候耶和華，當壯膽堅固你的心，我再說

Space for Sale

Apply to

Shanghai Christian Broadcasting Association

128 Museum Road, Shanghai

Tel. 13661

五

招登廣告

請向

上海福音廣播社接洽

社址：博物院路一二八號 電話：一三六六一

，要等候耶和華。

神說，因為他專心愛我，我就要搭救他，因為他知道我的名，我要把他安置在高處，他若求告我，我就應允他，他在急難中，我要與他同在，我要搭救他，使他尊貴。

人非有信，就不能得神的喜悅，因為到神面前來的人，必須信有神，且信他賞賜那尋求他的人。

余為何每日

誦讀聖經

李觀森

『你的話是我腳前的燈，是我路上的光。』

（詩篇一一九105）

我的一生即使將來活到七十歲，也是很短促的。而這短促的一生，不過是從塵世到天堂和永生的一個過程而已。不過，在我短短幾十年的生命史上，已經起着重大的變化，——以前我惟知追求世間的財富，不惜出賣我的靈魂和做上帝的兒子的權利。幸而後來得到了上帝

的導引，否則我已給迷失道路了。
我在五年之前，開始每天誦讀聖經，結果認識了一切事物的真相。上帝的確是我的人生道上的一盞明燈！『你的言語一解開，就發出亮光，使愚人通達。』（詩篇一一九130）

請一定送份給兒童

福幼報

本報創刊至今已歷廿三年，為最合兒童閱覽之雜誌，每月出兩冊，內容豐富，所載故事饒有趣味，圖畫印刷精美，培養德性，增長知識，而報價甚廉。凡為父母兄弟者，皆宜定一份送與家中之兒童。

廣學會出版

上海博物院路二八號

定價價目
國內定閱一份全年（二十四冊）法幣八角；五份寄至一處，三元二角；十份以上寄至一處，每份照四角八分計算。香港每份一元六角，外洋一元九角，概照法幣計算，郵費一律在內。

每天讀經的結果，使我了解驚嘆上帝創造的神奇。日、月、星、辰、地球、飛鳥、蟲、魚、草木、禽獸，以及我們人類，都顯出造物主的偉大的能力和智慧。無論一個人天資如何高超，如果對於這部世間最偉大的書沒有充份的研究，不能算是

一個真正聰明的人。上帝的言語的確給我光明和智慧。

『我何等愛慕你的律法！終日不住的思想。』

你的命令常存在我心裏，使我比仇敵有智慧。

我比我的師傅更通達，
因我思想你的法度。

我比年老的更明白，
因我守了你的訓詞。

我禁止我脚走一切邪路，
爲要遵守你的話。

我沒有偏離你的典章，
因爲你教訓了我。

你的言語，在我上膛，何等
甘美！

在我口中，比蜜更甜！

我藉着你的訓詞，得以明

白：

所以我恨一切的假道。」

詩篇一一九 97-104

傳福音給萬民聽

黃觀海

想起「四海之內，皆兄弟也」的說話聯想到耶穌的

福音廣播季刊

教訓：你們往普天下去，傳福音給萬民聽！

在初期教會的時候，傳播福音的範圍很小，只靠口頭上和個人的行動上表現福音的真理，即使彼得傳道的時候，聽衆雖有數千之多，但交通不方便，所以只能在小亞細亞一帶傳道。後來用信函的傳遞，福音漸漸廣播

考期：七月三日
七月廿一日
七月二十八日

滬江大學 (區中城) 商學院

附註：日班會計學專修科同時招生

大學專修科
會計學專修科
銀行學專修科
新開學科
外國語科
特種學科

夜班招生

院址：圓明園路二〇九號

，但是，所能傳播的地方是需相當的時日。所以自基督復生以後，差不多經過千餘年的歷史然後將福音傳播於五洲。好像浸信會教士來華的歷史，也只是百年而已。

到了科學發達的現世，因爲交通工具的增加，我們已覺得這地球是這麼狹小，人類的來往更加接近，我們更覺得基督的福音更應努力的傳播。

自無線廣播電台設立以來，對於文化，娛樂等等都有相當的影響，自上海福音廣播電台設立以來，其使命不但在提倡福音廣播的事業，更是給與社會一種積極的，良善的廣播程序，在人的生活上有良善的修養。

我們知道這是廣「播」電台。我是担任粵語佈道的部

七

分，起初自己對着一個圓圓的東西講道的時候，完全不知道聽衆是大學教授，或是商店職員，或醫生……。不過，自己絕對相信基督的福音是配合世人的，是世人所需要的，沒有職業的分別，沒有教育程度的高低，所以我就坦然的求上帝賜給我思想和口才。這是「播」的地方。很難知道所收獲的是什麼。後來得着聽者的來函，對福音電台的贊助。更有人因此而自證往禮拜堂崇拜上帝或與我作個人的談話。

我相信，我所播下的是良美的種子，將來一定有良美的菓子。

聖經研究一課

周志禹播音稿

腓立比書 第四章二節三節

勸兩女信徒在主裏同心

我們讀哥林多後書十一章廿六節往下一段，看見使徒保羅雖在百般患難危險之中，還是切心掛念教會的事，「除了這外面的事，還有爲衆教會掛心的事，天天壓在我身上，有誰軟弱，我不軟弱呢？有誰跌倒，我不焦

急呢？」他寫腓立比書時，身體雖在羅馬拘所中，但他的心卻常常在各地教會內，（參林前五3）聽見教會中有甚麼不純正的道理，有甚麼不和睦的事情，就寫信勸戒他們。他看教會比普通入看自己的家庭更關切；他對教會中的信徒，比普通入看自己的兒女更愛惜，真不愧爲好牧人的代表，現在教會領袖們的榜樣！

本段保羅對腓立比教會中兩位姊妹的事，也不出這例子，照樣關懷她們。今將本段分三層討論如左：

（一）這二婦人是誰。腓立比教會，是從甘其底河邊的婦女祈禱會起頭的，（徒十六）友阿爹和循都基，想必就是那些初熟果子中的重要份子，甚至也有人想，其中有一位就是最先信主的呂底亞。她們自歸主後，就與保羅同工，爲主作證「她們在福音上曾與我一同勞苦。」可見她們不是平常女流，乃是熱心愛主，很有地位的教會領袖；她們二人不同心，也必是在處理教會的事工上，意見不合，有關教會大計；所以竟報告到那飽經憂患，身在縲紲，爲衆信徒所敬愛，所體惜的使徒面前。但她們二人既是熱心愛主，爲主勞苦的人，怎能發生這種不幸的事呢？可見魔鬼的厲害！我們若在祈禱和自

省工夫上，稍微寬鬆一點，他就乘隙而入，用各樣方法，離開我們，以阻擋福音的工作。因為同事不同心，其陣線必不固，其事工必受阻。我們豈可不儆防備麼？（參彼前五8）

（二）使徒勸在主裏同心。使徒想必已從以巴弗提聽取得這二位姊妹發生齟齬的原因。看23好像她們有點爭地位的樣式。但他把這原因不明指出，免得叫以巴弗提為難；乃是從根本上着想，先在勸大眾的話中暗示，叫他們『行事為人與基督的福音相稱……』（一27）又舉出主耶穌怎樣自卑，連降七級（二5—8）為榜樣，再以自己怎樣糞土肉體，努力追求完善為激勵。（三章）然後在這裏指出她們名字的時候，就單用『主裏』二字，以為規勸；因人與人發生任何事情，或是齟齬，或是別的事情，必是先與主的交通有所疏忽。正如喬威忒博士所說：『心中發生猜疑之時，必是敬虔的聖火燻得不旺之故；污穢的空氣，進入心靈之時，必是窗戶不向無限量者開啓之故』所以保羅要友阿爹循都基同心，就叫他們在『主裏』同心。她們二人看見『主裏』二字，必是大受感動的，因為在『主裏』她們同蒙救恩，同得

生命，同為肢體，同負一轆，同作一工，同事一主，同具一個目的，同抱一個指望；根本相同，怎可不手足相助呢？我在教會中有不和睦的人麼？我當怎樣呢？（參雅五16首二句太五23 24 18 15—35）

（三）使徒請同道幫助她們同心。教會是基督的身體，信徒是互為肢體的。（參林前十二）人身上若有一個肢體發生事情，必是全身總動員，大家相助的。教會也該如此，所以保羅因為要幫助這二位姊妹起見，除自己直接勸導她們要在主裏同心外，又重託那真實同負一轆的，一同相助。這同負一轆的，原文是新資格司，是教會中一位主要領袖的名字，這名字的意思就是同負一轆。保羅因為他與自己同心，所以稱他為真實同負一轆的。不但託新資格司，也託革利免和其他一切同勞的人相助；正如人身上，一個肢體不舒服，全身的肢體一同相助一樣。我明白互為肢體的道理麼？我對於教會中不和睦的人當怎樣呢？（參太五9 參加六2）

有興趣的宗教來函選粹（王完白）

上帝賜我的機會，能在各電台播音演講救恩與醫學

，歷五六年之久，所以長期每天收聽的聽衆，已爲數甚多，新加入的又源源不絕，他們的來信當然不少，我已貯藏了幾箱了，今將最近關於宗教問題的來函，選擇較有興趣的錄出幾封，使諸位讀了曉得怎樣爲我們代禱。

(一)大夏大學張君

本爲極端無神論者今願得救自己再去救人

(第一信)我每於聽先生的節目時，常有一個感覺在心理蕩動着，覺得先生的人生是最有價值了，一個人能治他人身體上的痛苦，又能救他人心靈上的痛苦，這種事業是何等的偉大呀！可惜我沒有學醫，又沒有進教，現在讀醫學是再沒有機會了，但我現在已決定進教，目的是想得救自己，以後再去救人，想請先生寫一封介紹信。

(第二信)剛才聽了先生的答復後，馬上執筆寫這封信，所寄來的福音書也已經收到了，我要感謝你，我本來的意思是請先生介紹我進教的手續和場所，我現在更有一個需要，請先生介紹一二位信徒，最好是年齡職業與我相近的，我是大夏大學某科二年生，因爲我以前是一個極端的無神論者，所以我最怕人對我這極端矛盾的

行動來潑冷水，爲此我很需要有幾個同道的朋友。(下略，後仍通信多次，謂決受洗，並索福音轉送至好親友，書上自題贈言是：「只有上帝能賜給你眞眞的能力，使你做一個超人，我祝福你得到永生。」)

(二)甯波李女士

本不愛聽播音偶聞宗教竟得重生

這封信是個不相識者給你，同時也愛聽你播音的學生，我雖與你空中相識，但實情尙未見過，日深渴慕，然讀廣播季刊，婉如曾見一次，(指書中照片)使我得着十分快樂，敝舍自購收音機以來，至今雖有年餘，但愛作你學徒還不過半年，我從前對於收音機所發的聲音，是很不注意，簡直不愛聽它，然個人思想很能改變的，當於某日午後，耳聆先生有價值有培養有興味的宗教和醫學，從這天津有味的語氣激動我沉寂的思想，此後我自午膳以後，像雅片癮似的要渴慕你，現在的收音機，眞可認爲生活唯一的良伴了，承蒙先生熱誠愛主，廣播眞道，至爲感佩，我得與你的播音接觸，深覺是天主的宏恩。

回顧從前在教會學校求學時，有趙世光牧師來甯領

會，我本是可憐失所的羊，感謝主他領迷路羊回來，等到學校生活告結束，轉變為家庭生活，被可惡的環境所誘，將主的愛竟拋於九霄雲外，幸蒙主恩憐憫我，拯救我，同時收音機中聆聞真理，對我瞄準射擊，使我依賴主的寶血，得有重生機會，亦謝先生的引導，我蒙恩以來，不其然而然的心境熱烈起來，很渴望着浸禮受教，為主工作，當你講肺病調養法的精神療法時，注重仁愛喜樂和平，講和平那天，引約翰十四章廿七節，真使我越想越寶貝越甜蜜，云云。

(二) 楓涇程先生

讀自然科學懷疑創世記經解釋而屈服歸主

我現在恭祝你喜樂平安，並又要請教幾個宗教問題，就是創世記所記載的一切天地萬物的起源，前已蒙略加解釋，並云有竺規身牧師要在晚間佈道詳加解釋，我一聽到此消息，非常欣喜，對於先生所講的醫學與宗教，聽來更有興味，但因看了幾種自然科學書，腦筋總覺得宗教祇合修身，研究其根源，究屬空虛，完白先生我的環境實在需要一種真理的宗教，故懇先生指我迷津，我現在如迷途羔羊，先生若不設法開導，定然得不到光

明，而墮入黑暗，我現在是在生死關頭徘徊阿！（續函）
前來信所詢之宗教問題，已蒙在電台中誠懇解答，真是打開鄙人「刻舟求劍」般的成見，這實在是太軟弱，腦筋太簡單之所致，現在經先生提醒後，真是覺得慚愧，所以祇有在主面前屈服認罪，我寫這信，是剛認罪後立即寫的，我覺得實在太軟弱，經不起試煉，所以我這裏在懇求先生替我提名禱告上帝，使我不再跌倒，非常感謝。

(四) 海甯路秋帆君

要求講唯物論與基督教以救教堂外的青年

我並不是個耶穌教徒，可是因為身體的衰弱，幾年來給疾病纏磨着，弄得精神上苦痛非凡，時常無緣無故的會起厭世思想，所以我很喜歡聽福音電台的播音，尤其是先生的醫學與宗教，希望宗教能夠解除我的苦痛，但是對於佈道這一節目我感到非常失望（恕我坦白地說）因為他們的言論，不能叫我貿然來信仰耶穌，過去我曾看過一些哲學書籍，那裏的唯物論，給了我很大的影響，因為宗教理論沒有辦法來說服唯物論，所以我也沒有辦法來信仰耶穌，所以我希望今後佈道的先生們，能

够側重於宗教理論的講解，想法子使一般未曾信仰耶穌的也來信仰，不要單爲已經信教的教友們講聖經就完了，要知道像我一樣信仰耶穌而却沒有辦法相信的青年，不知道多少呢？他們站立在教堂的外面，期待着你們理論的說服。

按我已允許秋帆君，在五月起，於每晚七時後講醫學與宗教時，略講唯物論與基督教，一經報告，立即收到許多青年學子的來信，表示歡迎此項題目，但到底信仰不靠學問，請同道爲我兩這班聽衆代禱。

(五)東熙華德路王君

不出門能聽福音而得救自買聖經逐日讀

敬啓者，自從上次蒙先生贈我馬太福音之後，大約有三個月沒有通函了，但是先生每天二次的播音，都天天聽着，我於馬太福音讀完後，就自己去買了一部新舊約全書，每日繼續不斷的讀經祈禱，現在已讀到路加第十二章；但字雖認識，而意義甚奇妙，使我不能十分明瞭，我想要達到深造的目的，必須要有實行堅決的心，如主所說的，「照你的信心成全你罷。」本當可到教堂裏去聽聽，因在店裏片刻不能分身，無從往聽，我真

感謝主，賜給我們世界上有這樣好的無線電，不出門亦能聽到上帝的福音，使我們能夠得救，如牧師每晚連續的講道，很淺近，使我聽了很受感動，可惜只有十天，近幾天先生複講在利利電台講過的宗教問題，很爲動聽，於講完後請從馬太起，次第細講下去，我想多數聽衆一定都喜歡的。

(六)大中華電台某君

絕不贊成者變爲十分信仰祈禱認罪

先生于無線電中講基督教，使我不信的一顆心轉移過來，絕不贊成的我，現在使我十分欽佩，那是多麼偉大啊！並且聽先生講聖經故事，非常悅耳，同時使我到無限的感動，頃聞先生報告可贈閱福音書，我很歡迎，特具函請賜一冊，十分感激。

(第二函)

前曾乞賜馬太福音，已收到，謝謝，并承先生於空氣中賜教一切，至深感激。晚每讀馬太福音，如獲珍寶，坐臥必攜，果覺基督教實爲濟世福音，行路明燈，晚自讀此書，再每天聽先生講解，愈覺吾人罪惡之大，錯誤之多，當自此悔改，伏乞上帝赦罪，今每晨於床上祈禱，然後起身，未卜合式否？（以下皆詢問馬

太書中重要問題，請爲解釋，已於播音答復之。）

(七) 西塘鎮橋灣裏李君

本甚反對耶穌人有何罪今感到罪比任何人大
完白先生大鑒敝人天天在聽你的醫藥演講，而今天開始使我信受福音，真正感謝主，我本十分反對耶穌的迷信，以爲毫無理由，一個人吃飯睡覺有何罪呢？今天我方感到我的罪比任何人都大，現在我心充滿福音，而且要叫人人都得到福音，我心在沸騰，我確認耶穌救主了。我雖天天遇見試探，決不灰心，鄉鎮的人信者極少，即我家庭中也祇有我一人相信，所以十分艱難，然我不怕一切，因耶穌常在我心。前聽見先生肯送聖經，我覺得聖經是每人所不可離的，王先生能賜我一冊否，因鄉間沒有購買處，祝先生爲萬民佈道都得福音。

(八) 虹口金鳳雁君

居近教堂從未到堂者已在四月中受洗

第三期福音廣播季刊有興味的聽衆軼事一文，第四段題爲「居近教堂從未到堂」，記余應請至虹口救主堂領講團契領修會，遇有聽衆金君，因聞余將至該處講道，首次來堂同聚，近接金君來信云：

完白醫師，自從上次在虹口救主堂遇見醫師講道以來，已有數日未聽醫師在無線電中播講，因爲我在信仰後的不多日子，蒙主祝福，已有職業了，這是多麼地欣幸。至於從前的環境，却和現在的生活情形不同，已安慰了不少，所以我的生活已成爲基督化了，這是上帝的保佑祝福。不過現在來報知你醫師的一件事，便是聖公會中定於四月廿五日爲洗禮日，而且我已受過奉教禮了，但徐牧師發出的洗禮報名單上，要一位介紹人，我以爲最初引導我到該堂者即爲醫師，故想將醫師的尊姓大名填入介紹人欄中，未知醫師意見如何？請在國華電台答復，因我家中人仍在收聽，我因職務關係不能親自收聽，非常抱歉。

另錄短函數篇以省篇幅

(九) 江西九江同文中學戎君

王醫師大鑒，敬啓者，自從滬江大學的團契中一別以來，已又易寒暑矣，敝校收音中常得聆醫師之言論，無論爲主宣道，或對於醫藥上之講解，敝處莫不大受裨益也，九江教會自去冬湯仁熙牧師來此工作後，迄今團

敘契會未嘗間斷，誠感上主之大恩也。（以下醫藥問題，並請致候湯牧師）。

(十)大連灣路趙女士

在一九三六年的七月裏，我的父親告訴我，有一位王完白醫生在無線電中講基督福音和醫學常識，父親叫我也聽聽，的確我聽了王醫生的演講，得了許多靈性上的幫助，和醫學上的知識，我父親是基督徒，我也受過洗禮，但我總是很冷淡的，現在聽了王醫生的講解福音，使我熱心得多了，這真要萬分感激的。

(十一)崇明南堡鎮周君

逕啓者，鄙人自廿六年份起，已經每次實行祈禱，開始信仰，認識耶穌基督，茲特懇討馬太福音一冊，以後便誦讀為荷。

(十二)江蘇八灘郵局查君兄弟

我們從收音機的廣播，已經得到吾主耶穌的道理，因此對於吾主耶穌的一切教訓，我們甚是信仰，請你給我們兩本聖經，同聲短歌，還請代我們禱告，求吾主耶穌幫助，更加明白他的真理。

(十三)浙江硤石潘先生

晚收聽先生之基督教演講，為時已逾二年，內心頗受感動，認為基督教確為人生不可或缺之南針，尤其對世風日下動盪無定之青年，更為需要，賴基督之無上權威，可將人生動向納於正軌，先生常謂發揚基督精神，莫好以個人行為表顯之，方能取信於人，此言良是，今擬向先生再乞新約全書一冊，藉以研究。

(十四)無錫南門華先生

每日聽宗教及醫學常識在無線電中，興趣非常濃厚，尤其是講得很澈透，使我領會到許多益處，同時你的仔仔不倦的精神，令人無任傾慕。關於宗教問題，在短短二三月中，我明瞭了許多，從友人處索得幾本福音書覺得基督教確是行路的明燈，靈魂的糧食，並且聽了你的話，實行每天讀經祈禱，現福音已看完，聞你肯再送新約全書，故不揣冒昧，寫信來索。

(十五)霞飛路十七歲女生陸小姐

鄙人天天收到醫師在國華電台播講醫學與聖經，真正有益，非常欽佩醫師的教導，但我在起初聽到講耶穌，覺得毫無意義，後來日久，好像一條路已通了半條，不過是有味罷了，現在不但有味，竟是已經信仰，醫師

說耶穌能救人一切苦痛，真是如此，鄙人每天要上學去，因要聽完醫師講聖經，終要遲到，但是仍舊捨不得不聽。

(十六)南市會館街九歲男孩吳弟弟

我是一個九歲的男小孩，在斯盛學校讀書，前三星期生病，所以在學校裏請了病假，現在病已好了，仍在家裏休息。我的媽媽，每天晚午二次總要聽你演講，所以我也天天聽你，我聽得很有趣味，這幾天來沒有到十二點鐘我早已把收音機開到國華候着聽了。王醫師，我有二個要求，一個是請你送一本本福音書給我，還有一個是請你每天講些耶穌的故事給我聽，請你答應我罷。

聽衆五人同日受洗

(王完白)

前後在慕爾堂受洗的聽衆雖二十餘人

各地聽衆，自無線電聽道歸主，爲數頗多，受洗的也不少，照我所知，單在上海慕爾堂一處，已有二十餘人，因我比較常去，所以知道的，最近復活節前，我得在姑嶺路振新學校吳先生一封信，大意如下：(按此信在本期英文版有譯文)

福音廣播季刊

記得民國廿三年春，就收聽先生在中西電台的醫學演講，但當時注意在醫學，對於宗教素無興趣，半年後又收聽福音電台的演講，每日二次，從不間斷。後來得了基督的感引，漸漸的喜聽先生的宗教教義，且曾向先生索閱新約全書，拜讀之後，覺得基督愛的偉大，使我流淚，因之每星期日往慕爾堂聽講。現我定於三月二十八復活節受洗，小兒小女們定於四月四日受洗，想到我家悔改重生，得到新生命，實出先生引領，感謝基督，亦要感謝先生，並請於復活節那天來堂觀禮，願與先生面談云云。

因此我於復活節，百忙中趕到慕爾堂去，那天受洗的人甚多，我與吳君又從未會過，以致彼此無法招呼，仍未晤談，但在大門口站立，却另見相識之聽衆多人，因而發現今日受洗的人中，有五人見無線電中的果子，除了吳君以外，其他四人略爲介紹於左：

二位是上海名人穆氏的儿媳，少年夫婦同時受洗，真是嘉話，他倆的信主，是由夫人先得救恩，起初向我

討了一本新約，不過一個人天天讀經祈禱，因着心境改變，竟連環境也改變了，因為她的丈夫慢慢地也起了信仰，同着到靈修會來聚會，親愛如度蜜月，今日夫婦倆同時受洗了。（參看季刊第三期有興趣的聽衆軼事）

一位是開針廠的朱君，他在五年前就是一個每日收聽的老同志，但是因病不能出來，常在床上休養，唯一的安慰是無線電內的基督教訓，我送他的聖經也看得舊了。最近聽得慕爾堂將施行洗禮，並且聽我對聽衆說，已經信仰基督的，應該受洗，做正式基督徒，以求進步。他就勉強起來，居然到江長川牧師地方去考信德，今日又鼓着勇氣出來受洗。

還有一位是奚老太太，她的公子就是福音廣播特刊所記「幾位空氣中蒙召的人」一文中的第五人，那時他從無線電中聽我講慢性病的精神療法，欲得心中平安快樂，非醫藥所能解決，惟有信仰基督方可得到，因此來信基督，後在靈修會中曉得信徒應該絕對的誠實，清潔，無私博愛，他就想到自己對人有一筆一千元債務，曾用不誠實的方法避免了責任，他就決意去賠償對方，因此感動對方，同來熱心事主。諸位也許還記得這件故

事，現在奚君已全家信仰，今日這位老母親，也棄了十年的舊信仰，來受洗歸主。

當日受洗的人中，除了以上五位外，有沒有別的人是從無線電講道而來的，我不知道，也不一定要知道，因為我們爲主作證，不過是盡本分，有時沒有看得見的效果也不必灰心，有時看見了很大的效果也不要自滿，人得救乃是主的恩賜，不是人的力量。

至於第一段所記的吳先生，後來到底遇見了，剛剛在上禮拜日，（四月廿五號）那天在慈園路的靈修會中，無線電同志不約而同地來聚會的有十多個人，有的從外埠來，有的從鄉間來，好幾個人都是初次見面，不過他們中間有三分之二已經是受過洗禮的，主的恩慈是當讚美的。

福音廣播信箱

「收據已接到弟向爲監理會傳道茲因多病年老退職休養見報載貴電台中佈道之效果不勝快慰非但願爲小會員深願爲貴電台之工作祈禱如有相當機會亦願介紹人入會前某報載 貴電台有季刊已印就二萬本可未知否

惠下十本以便代爲分贈有收音機之朋友」 蘇州李

「前蒙惠贈 貴社創刊一冊捧誦回還見得上帝之偉大電流充滿天空使人憑着天空的自然界的力量去宣傳真理使我們同胞得着機會聽聞福音這是上帝的恩和貴社努力所賜想不久將來基督團體及家庭多裝置收音機大可以招集親友在茶前飯後按時聽名人博士牧師講道且得聞中外新聞兒童故事衛生常識音樂的愉快 貴刊登載種種增加人們的知識和敬虔謹此函謝并請續贈每期貴刊」

廣東江門聖公會福音堂

「敝處裝設收音機以來同人等於每晚公餘之暇恭聆貴台講道於靈心修養獲益匪淺令人等感佩無涯」

如皋長老會醫院王之

「頃承惠贈季刊深緬厚意除分別陳列並編目流通以供衆覽而資宣揚外謹此鳴謝以後出版尙祈源源賜贈則大爲感荷」

廣州中華基督教青年會圖書館啓

「前接寄下福音廣播季刊一份閱悉 貴台已改建大電機遠近都可得聽福音敝處刻正集款擬購收音機一架以便得收福音多能救人請貴台所出廣播季刊續寄爲禱」

河南虞城聖公會王啓

「頃蒙惠贈季刊具徵公德惠儒林同深感佩敬當分別列入書目妥爲珍藏以供衆覽而彰盛德專此佈達并伸謝悃」

國立四川大學圖書館謹啓

「在主內所親愛的同道們蒙神恩承賜福音季刊一冊已照收到勿念僕因無暇即復請原諒茲先寄奉國幣壹元區區聊助貴刊費用望查收以後倘神給我預備更願加入爲貴社會員請爲代禱並懇再賜本期季刊二冊以便轉寄友人不勝感盼願神和你們同工使救恩普及全世榮歸上主阿們」

戴甫謹啓

「福音廣播社經理先生惠鑒敬復者大函誦悉委座證道譚一卷亦經隨函奉到經驗之譚足資啓迪荷承惠贈感謝笑如專此佈復」

何應欽謹啓四月廿二日

「諸位主內師 仁鑒臨世未識然皆主徒禱主道時廣世人困邦撒但攜救迷途羔羊今來條因徒信心甚弱易被跌倒故請主內師代爲時常禱主以堅徒之信心並另有一事徒願終身（生命靈魂肉體）爲主基督作工共與天國不願在（本埠南站）公益轉運公司爲學徒而屠費徒之終身故特來條托諸主內師請接示速急答復以免徒之盼念並奉徒半身照片壹張祈請惠存乃幸種種拜托深禱日廣主道創新天

主內徒徐上

「自貴社組織福音廣播電台以來真是神的恩典特別臨到全亞只可惜余無力賣收音機但神有特別的鴻恩賜下來蒙貴社白賜一種福音廣播季刊真是使余喜出望外故函相商乞把此刊長期送一份為盼」河南長葛南席鎮全上

「頃在友人處捧讀貴刊第二期真令人增加信心更使靈性大有進步足見貴社各位真能遵照救主的遺囑：「往普天下傳福音給萬民聽」的使命，引罪人悔改，相信耶穌成為基督的子民，茲特懇貴社可否從第一期起賜下一份為盼」江西贛縣李宗

「敬覆者承贈 貴福音廣播季刊深蒙厚意除珍存備覽並彰高誼外謹函肅謝倘荷源源賜寄嘉惠士林尤所感盼 祇頌 教綏」 濰縣廣文中學圖書館啓

「貴社所出之刊物實令人信心增加靈性進步也深信此刊物是被神靈所感示前借看實為受感感專有此刊扶助不過刻下不能奉上刊費以後若有可能主給預備盡量幫助刊費望貴社以後接片請在四月份第一卷第四期每期出版請賜一份弟感激之至愿全能神祝福你們工作」平陽孫上
「敝所為發揚基督真理起見搜羅基督出版刊物以

供衆覽及寄往加拿大雲高華牛津團契贈與該省獄中華僑以揚正道而化愚頑如蒙贊助請特許按期惠賜福音廣播季刊一份及特刊一冊為感」

廣州芳村玉樹里基督教圖書劉覽所

小朋友信箱

「我今天在無線電裏頭，聽見貴電台播兒童節目，也有很好聽的教會詩歌，我是頂喜歡聽的！現在請你寄點歌譜和故事等等的書來，如果要錢買的，我一定肯奉上的，寄來的時候請你書明價錢，以便奉還」丁貞上

「我在上月十八日下午從學校回家，我走近家門，我兄弟很快樂地跑過來對我說，哥哥，我今天在收音機裏聽見一個好機會，就是一個女士講的是小冊子，裏面有很好的而有美麗的圖畫，假使我們要的，是可以寫信到府上去討的，我聽了這許多話覺得非快樂，我就此寫信來問女士討一本」

劉根啓

「我在收音機裏聽到你們的報告和唱詩，我很喜歡，你們能送我三本書嗎，兩本福音，一本歌集，我可以

做你們的會員嗎，請答覆我，祝你們好」 蔡都事

「前寄來之書，現已收到，因為被一位弟兄討去，吾今日聽見 貴電台所報告四種書，各種每本煩帶四本，未知可否，假使要錢買，請來片，吾每天五點半常常聽見唱歌及講故事，吾心中甚為歡悅，仰望你們每天唱歌及講故事，我甚為感謝你們，望主祝福你們，」

張阿興上言

「我在昨日下午五點半在無線電裏聽見你們說「靈聲短歌季刊你們要嗎，要的就寫信告訴我們」我現在要所以寫信告訴你謝謝你，請你寄給我一份願上帝祝你平安」

韓惠慶上

罪

我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裏了，這卻怎麼樣呢，我們比他們強麼，決不是的，因我們已經證明，猶太人和希利尼人都在罪惡之下，就如經上所記，沒有義人，連一個也沒有，因為世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀，惟有犯罪的，他必死亡。

贖罪

知道你們得贖，脫去你們祖宗所傳流虛妄的行為，不是憑着能壞的金銀等物，乃是憑着基督的寶血，如同無瑕疵無玷污的羔羊之血。我們藉這愛子的血，得蒙赦贖，過犯得以赦免乃是照他豐富的恩典，因基督也曾一次為罪受苦，就是義的代替不義的，為要引我們到上帝面前，他為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷。耶穌說，我就是生命的糧，到我這裏來的，必定不餓，信我的，永遠不渴，只是我對你們說過，你們已經看見我，還是不信，凡父聽賜給我的人，必到我這裏來，到我這裏來的，我總不去棄他。因為從天上升下來，不是要按自己的意思乃是要按那差我來者的意思行，差我來者的意思，就是他所賜給我的叫我一個也不失落，在末日卻叫他復活。我實實在在的告訴你們，信的人有永生，我就是生命的糧，你們的祖宗在曠野喫過嗎哪，還是死了，這是從天上升下來的糧，叫人喫了就不死。我是從天上升下來生命的糧，人若喫這糧，就必遠活着，我所要賜的糧就是我的肉，為世人之生命所賜的。

請記憶！

我儕所行者仍常有錯誤。

本社機械與職員，亦仍常有錯誤。

本社地址乃上海博物院路一二八號，X M H D。

本社演講員、音樂家、醫師、及衛生演講者均係完全服務。

本社宗旨，乃係輔助造就基督人格，救助未得真理者及輔助各需要者。

本社季刊函索即寄，概不取資，但印刷及寄遞等費頗巨，如能在經濟上幫助本社，不勝感激。

請更爲記憶！

毋間斷爲爾電台祈禱。

請君與友人共同入會。

本季刊既經閱完後，請授爾友閱讀。

特別注意！

本社自開始徵求會友以來，業已有三百三十七人，會友包括北美及中華全國，月刊內有簡單請即

將入會單填就連同會費寄本社是幸。

請卽爲之！毋待明日！

請讀者諸君記憶本社董事會組織如下

趙晉卿 董事長

丁佐成

李觀森

盧信恩

李耀邦

謝頌羔

梅立德

總經理

李登輝

王完白

梅立德夫人

X M H D

上海福音廣播社徵求社員簡章

本社爲促進文化宗教教育及音樂之空中宣傳起見特廣徵社社員一千名以資合作而利人羣

無論何人對於此項宣傳事業願爲合作者均得依本社所訂章程繳納社費爲本社社員

社員之類別及每年應納社費如下

| | | |
|------|-------|-----|
| 普通社員 | | 貳圓 |
| 協助社員 | | 拾圓 |
| 贊助社員 | | 念伍圓 |
| 維持社員 | | 伍拾圓 |
| 特別社員 | | 壹百圓 |
| 名譽社員 | | 壹仟圓 |

凡繳納社費均請按照下列地址面交或郵寄本社經理製給收據爲憑：一

上海博物院路一二八號

七樓七二二號

上海福音廣播社經理收

如已係會員，則請將此紙給友人閱

請即爲之勿待明日

上海福音廣播社經理

上海博物院路一二八號

逕啓者鄙人願爲貴社.....社員茲奉上社費.....元

請收入註冊並給收據鄙人亦願參加貴社徵求會員一千名之工作

姓名.....

地址.....

Station X M H D
FELLOWSHIP OF THE AIR
Membership Campaign
(One Thousand New Members)

Our Program is such as to reach all classes, Chinese and Foreign.

Musical, Religious, and Educational.

We welcome you to co-operate with us in this Ministry of the Air.

You may really have a vital share by becoming any one of the following types of member for the year.

| | | | | |
|-----------------|-----|-----|-----|----------|
| Ordinary Member | ... | ... | ... | \$ 2.00 |
| Co-operating | „ | ... | ... | 10.00 |
| Supporting | „ | ... | ... | 25.00 |
| Sustaining | „ | ... | ... | 50.00 |
| Special | „ | ... | ... | 100.00 |
| Honorary | „ | ... | ... | 1,000.00 |

All contributions will be acknowledged by an authorized Receipt. Send to the Manager, Station X M H D, Shanghai Christian Broadcasting Association, Room 722, 128, Museum Road, Shanghai, China.

If you are a member, pass this letter on to your friend

DO IT NOW

To Manager,
 Shanghai Christian Broadcasting Association
 128 Museum Road, Shanghai, China.

Dear Sir,

Yes, of course, I want to join and help make the one thousand new members. I desire to be enrolled in the Fellowship of the Air as.....member.

Enclosed please find \$.....for my membership fee.

Name.....

Address.....

中華佈道促進會夏令靈修會通告

本會蒙神宏恩又擬在今夏舉行牯嶺和北戴河之靈修會祈請 主內兄姊們多爲代禱多多參加爲幸

會期：自 七月二日至 十一日
 八月一日 至 十一日
 北戴河
 牯嶺

講員：北戴河——趙君影，成寄歸，何守瑛，
 牯嶺——趙君影，王載，計志文，陳美英，

還有其他中西講員，正在接洽中，

會員：凡是教會領袖，教員，醫生，護士，平信徒，由當地各教會牧師或傳道介紹，都得參加，惟需在入會以前，填寫註冊申請書，寄交本會，該申請書，可向本會幹事賴傲古牧師處索取，

費用：每位會員，需照早年辦法，在到會時預繳註冊費五元，此項註冊費，係作會期內會員宿膳雜費之用，旅費自理，

賴傲古牧師通信處：五月十五日到六月十五日在濟南東關長老會

六月十六日到七月十一日在北戴河會所，七月二十六日至八月十日在牯嶺會所，

- The COMING OF THE LORD draweth nigh.** James 5, 8
Till I Come, Give Attendance to Reading. 1 Tim. 4, 13.
PROPHECY: Whereunto ye do well that ye take heed. 2 Peter 1, 19.
- Plain Papers on Prophetic Subjects.** W. Trotter. 577 pp. & index. \$4.50
The most complete and reliable study of the subject that we know.
- Things which must Shortly come to Pass.** A. J. Pollock. 264 pp. \$3.00
Outlines of Dispensational Truths. Sketch of Jewish History.
Expositions of Revelation, Daniel and Zechariah.
Chinese edition in preparation.
- Behold the Bridegroom.** W. T. P. Wolston. 240 pp. \$2.50
Ten Lectures on the Second Coming and Kingdom of the Lord Jesus.
A most readable and illuminating book.
- The Blessed Hope.** E. Dennett. 130 pp. paper .80 cloth \$1.00
Twelve chapters on events from the present state of Hope, to our establishment in the Eternal Blessedness.
- The Appointed Time.** 103 pp. Brig. Gen. F. D. Frost. 103 pp. \$1.00
The Present World Crisis, the disease and the cure.
"I guarantee that everyone who reads this book through without prejudice, and accepts the remedy, will be lifted out of the world's depression." (from intro.)
- Light on the Hills.** Dr. Arthur I. Brown. 87 pp. special price. \$1.00
Chapters on the Church, the Jew, the Nations, the Antichrist.
- What Awaits You.** F. P. Keller. 87 pp. .25
A book with a strong Gospel appeal. We have sent out 60,000 copies in the last two years and are printing 10,000 more now.
- The Rapture, the Appearing, and the Eternal State.** E. Dennett. 39 pp. .25
An exceptionally clear and Scriptural study of the Rapture—the Lord's secret call of all His saints, The Appearing—the revelation of Christ in glory with His saints, the Millennial Kingdom, and the eternal state.
- Will ALL the saints be caught up when the Lord comes?** F. B. Hole. 20 pp. 25
"If when our Lord Jesus Christ appears in glory He comes *'with ALL* His saints (1 Thess. 3, 13) He will not catch up less than ALL when previously He comes *for* them."
- Pamphlets.** 10 cents each
- The Doom of Christendom, Why are the Judgements coming?** W. Trotter. 36 pp.
- The More Sure Word of Prophecy.** 38 pp.
- The Coming Hour of Temptation.** W. Kelly. 83 pp.
- The Saviour's Absence.** J. H. McCormick. 16 pp.
- Our Lord's Return, and its Influence upon Life.** Bp. Mouls. 27 pp.
- The State of the Soul after Death.** J. N. Darby. 16 pp.
- What Saints will be in the Tribulation.** J. N. Darby. 15 pp.
- The Coming, the Tribulation, and the Judgment Seat.** W. Barker. 32 pp.

To be ordered from

THE CHRISTIAN BOOK ROOM

3 Quinsan Gardens (Box 1723)

Shanghai

(Adv.)

Shanghai, China, June 1937.

Dear Friend:

It will soon be time when all of us will be out on our summer vacation. It will be necessary that someone stay at the station to carry on the work. I wish to bring before you the fact that while we are away Christian Books, Booklets, Tracts and Sheets of Gospel Messages can be distributed broadcast and thus be a great help in sowing and preparing the soil for a great harvest of souls.

There are several Booklets of importance recently published that I recommend to you as available and valuable:

| | |
|--|-------------------------------------|
| "My Religion" in English by Madam Chiang Kai Shek 我的宗教經驗譚(英文本) | 3 cts. per copy \$2.70 per Hundred. |
| "My Testimony" in English by Gen. Chiang Kai Shek. 蔣委員長證道譚(英文本) | \$2.00 per Hundred, Net. |
| "My Testimony" in Chinese by Gen. Chiang Kai Shek. 蔣委員長證道譚(中文本) | \$2.00 per Hundred, Net. |
| "Son of God" Booklet by John 神的兒子 | per Hundred \$2.00 |
| Testimony of Ruth Wyatt 一個基督徒重生的經歷 | „ 1.25 |
| Truths of the Cross 十字架的真理 | „ .80 |
| Jesus is Coming, Who Said So? 耶穌自己再來，誰是這樣說 | per Hundred .80 |
| The Sword of Evangelism 聖靈之寶劍 | „ 2.50 |
| Hymn-Tract Booklet 佈道的小詩 | „ 3.00 |
| Your very Best Friend 你最服好朋友 | „ .20 |
| Marvelous Gift 奇妙賞賜 | „ .15 |
| E.T.L. Leaflets (Word of God) 真神的話單張 | „ .15 |
| John Three-Sixteen Posters 約翰福音三章十六節 | „ .50 |
| "FU" Character Tract 福字單張 | „ .10 |

The Evangelistic Tract League is for Service. We will serve you in getting tracts from any Literature Society and thus save you the trouble of writing. Our Motto is, "Sow China Down with Gospel Seed and Reap a Harvest of Souls." Why not send in an order for some of the above Tracts at once, so you can have them on hand before you leave your Station and thus start the summer sowing before you go. Let us help you get your tracts.

Address

EVANGELISTIC TRACT LEAGUE

P. O. Box 1227, Shanghai, China.

Postage paid on all orders with cash.

BAKERITE

PROVISIONS



- Bakerite Biscuits*
- Bakerite Icing Sugar*
- Bakerite Peanut Butter*
- Bakerite Spices*
- Bakerite Marshmallow Syrup*
- Bakerite Chocolate Syrup*
- Bakerite Fruit Syrups*
- Bakerite Cooking Chocolate*
- Bakerite Fruit Cakes*
- Bakerite Hard Candies*

All Bakerite products are good because they are either imported from America or made locally with machines under expert supervision. And they are most reasonably priced.

Outport buyers may send in their money orders. Cheques on any Shanghai bank or mission treasury also accepted. Price list on request.



BAKERITE COMPANY, FED. INC., U.S.A.

221 Nanking Road, Shanghai

(Adv.)

If we are to be happy we must banish all fear. Christ said to Jairus, "Fear not; only believe." Luke 8:50. Fear brings torment; trust brings peace. "Be of good cheer: for I believe God, that it shall be even as it was told me." Acts 27:25 The following is taken from a writing of Rev. Charles H. Spurgeon: "Paul was strong because he believed. Paul's faith was faith in God. 'I believe God'. That was something more than saying, 'I believe Him, believe His truthfulness, His mercy, His power. This made Paul calm, peaceful, strong. Believing God, he believed God's message and was revived by it. He was sure that no hair of any man's head would be harmed. And he did that when there was nothing else to believe in. It is a grand thing to believe God when the winds are out. The common run of men's faith is fair-weather faith. Genuine faith in God speaks out and says "God is true and I will stake everything on His Word."

"Trust Him when dark doubts assail thee,

Trust Him when thy strength is small;

Trust Him, when, to simply trust Him,

Is the hardest thing of all.
Trust Him! He is ever faithful;
Trust Him! for His will is best;
Trust Him! for the heart of Jesus
Is the only place to rest.
Trust Him, then, through cloud and
sunshine,
All thy care upon Him cast;
Till the storms of life are over,
And the trusting days are past."

-Selected.

"Many names are dear, but His is dearer;

How it grows more dear as life goes on!

Many friends are near, but He is nearer,

Always what we need, and all our own.
Jesus, Jesus, let us ever say it
Softly to ourselves as some sweet
spell;

Jesus, Jesus, troubled spirit, lay it
On thy heart and it will make thee
well."

-Selected.

SIN

If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. For we have before proved both Jews and Gentiles, that they are all under sin; as it is written, There is none righteous, no, not one . . . For all have sinned, and come short of the glory of God. Your iniquities have separated between you and your God, and your sins have hid His face from you. The soul that sinneth, it shall die.

REDEMPTION

Ye were not redeemed with corruptible things, as silver and gold . . . but with the precious blood of Christ. In whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sins, according to the riches of His grace. For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God. He was wounded for our transgressions, He was bruised for our iniquities. Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to Me shall never hunger; and he that believeth on Me shall never thirst. But I said unto you That ye also have seen Me, and believe not. All that the Father giveth Me shall come to Me; and him that cometh to Me I will in no wise cast out. For I came down from heaven, not to do mine own will, but the will of Him that sent Me. And this is the Father's will which hath sent Me, that of all which He hath given Me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day.

Verily, verily, I say unto you, He that believeth on Me hath everlasting life. I am that bread of life. Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead. This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die. I am the living bread which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.

From Shanghai Operators Service,

We wish to thank you for your kind permission to look over the broadcast station last Saturday. Due to the courtesy of the engineer in charge we were able to look over the blue print and trace out all the circuits.

The boys were much impressed with the businesslike appearance of the set—the best—constructed one we have seen so far. My only regret was that a number were not able to be present, and thereby missed a treat.

If we can be of service to you at any time, in the way of checking up and reporting on your emissions or otherwise, please give us the opportunity to return your kindness."

Fred Shunaman.

Please Remember

That we still make mistakes.

That the machines like the staff often goes wrong.

That our address is Station X M H D, 128 Museum Road, Shanghai, China.

That all our speakers, musicians, doctors, are volunteer workers.

That the Purpose of Station X M H D is to help build Christian character; lead the lost to our Lord Jesus Christ; and help those who need help.

That we do not charge for the Bulletin but it costs to publish it. Send in your contribution.

That the Board of Directors for Shanghai Christian Broadcasting Association is.

S. U. Zau, Chairman.

Dr. T. H. Lee

F. R. Millican

K. S. Lee

Dr. John Y. Lee

Mrs. F. R. Millican

Robert Ting

Dr. Joseph L. King

Z. K. Zia

C. J. Lowe, Managing Director.

Also Remember

To pray regularly for your Radio Station.

To Enlist your friends to join with us and you also join.

To pass your Bulletin on to your friends after reading every word of it.

Notice.

Our frequency is 1420 K. C. Wave-length 211.2 Meters. Please pass the word on to your friends.

Special Notice

Our membership campaign has reached 500 including U.S.A. and practically every Province in China. Why not send in your application with a good cheque. We need you as a Prayer-Partner too" You will find an application blank very handy in this bulletin. DO IT NOW.

* * * * *

"As having nothing, and yet possessing all things". II Corinthians 6:10. This statement seems to be rather contradictory but in Phillipians 4:13 we find this, the how: "I can do all things through Christ which strengtheneth me." When we feel we have nothing, can do nothing, what shall we do? First, we can rejoice, at, little as you think, there is reason to rejoice. A Christian wrote to a friend telling of great adversity. Does he write in complaint? Far from it. He writes: "We are surely in the Red Sea...although there is no money in sight, I have no anxiety. I trust God. I feel sure He cares and knows our needs. I am having the most blessed experience trusting Him. I think He wants us all to feel the same way. No doubt we need to be made to feel that we must turn from man, whose breath is in his nostrils, and look directly to Him who has promised to supply. I had such a blessed experience in prayer this morning! Tears of joy flowed as He assured me that we should lack no good thing. The future is very bright, because He is very near and has manifested His tender love so wonderfully. His resources are unlimited, and I know He will provide."

One can but feel very small and humble when he reads of such faith.

-Selected.

have bought 40 copies of Mr. K. S. Lee's life (it is most interesting) in English and Chinese am giving a copy of "Bulletin" and Life to leading men of Chefoo who own a Radio. I daily pray that this testimony and that what they will hear of the Gospel through the air will bring them as Sinners to thir waiting Saviour.

Thank you for enclosing a copy of "My Religion" it causes me and my friends to buy some. I see it is \$2.70 for 100. I want 200 copies in Chinese and 200 copies in English is there any reduction on such a large order? Will send the money on receipt of books and price.

We invited some friends and enjoyed the choral from the Cathedral on Saturday the 6th at 5.15 to 6.45 P. M. It was good right from the commencement but perfect after dusk. We enjoy our Chinese Brethern. They are in earnest and speak like it, and alway say "bow your heads and pray" to begin with."

H. D. Mason.

* * * * *

From Nanking,

"Miss Mary Leaman wishes me to thank you for your magazine, which you are so kindly sending her. May we assure you that you and those associated with you are frequently remembered in prayer and we are sure the Lord is blessing your messages throughout this country. May He continue to guide and bless each of you and those associated with you in this great work of spreading abroad the glorious Gospel to hundreds and thousands throughout this land."

Helen. G. Struthers.

* * * * *

From Public Health Department
Shanghai Municipal Council

"I should like to forward a keen appreciation of your broadcasts of the Cathedral Services on Sunday mornings. These come through very clearly and are keenly appreciated by a number of my friends both in Shanghai and up country.

I consider them a great boon and I trust you will be able to continue them.

E. D. Wilson.

From Chefoo, Shantung,

"Three weeks ago I invited some Chinese friends to tea and one of them showed me where to get your Broadcast (months ago I tried and got nothing). Now it is a continuous delight. From 7.15 A.M. we enjoy the music. It is beautifully clear, till 8 A.M.

At noon it is indistinct. From 5 P.M. on it is beautiful getting more perfect after dark. Coming through clear as a bell. My mother (an old lady) has spent six weeks in hospital and now she revels in your program—such a treat to her when she may not read much or do much. As we understand Chinese and English we enjoy it all.

Praise the Lord for this Glorious opportunity of Preaching Jesus Christ as Saviour, for the good old Hymns and from Scripture read and expounded. We particularly enjoyed the Sunday talk on Jeremiah Ch. 3: 12 Hwei-lai-pa'. There was compassion in the tone. I wonder whose voice it was! A Voice for God. I should like many copies of the Bulletin to give to people with Radios and to the shops with Radios.

Enclosed a \$1 towards expenses.

Mrs. H. D. Mason."

* * * * *

From Hwaiyuan, Anhwei,

"I have never been much interested in the Christian Broadcasting Association before except in a general sort of a way because I could never get your broadcasts. But now on your new wave length your broadcasts seem to come through much better. The reception with my five tube set is uneven, sometimes loud and sometimes too low to get it and sometimes blurred but that may be due partly to the inadequacy of my receiving set.

The last few Sunday evenings we have enjoyed the program in English very much, especially the informal sing led by Mr. Linholm last Sunday night. Having the splended choir sing the old Gospel songs is a fine idea I think. We have always enjoyed the hymn records too.

I enclose two dollars for the Ordinary Membership fee.

Rev. Kenneth
Campbell."

New Life Movement Office in Nanking.
I am sure that they will be glad to help
you in furthering an important cause.

Yours very respectfully
(Signed) Paul H. Hsu
Commissioner."

* * * * *

New Life Movement Headquarters,
Nanking, March 31, 1937.

"Your letter dated March 24th,
addressed to the Generalissimo and
Madame Chiang Kai-shek has been
forwarded to our Headquarters with
instructions that we cooperate, as far
as possible, with you in using the
Christian Broadcasting Station.

I shall be in Shanghai on Saturday
and Sunday, April 3rd, and 4th, and
suggest that you consider giving me
about ten or fifteen minutes to speak on
the subject of CHRISTIANS AND
THE NEW LIFE MOVEMENT."

Very truly yours,

(Signed) George W. Shepherd.

* * * * *

From Chefoo, Shantung,

Dear Mr. Lowe,

"Thank you for your kind letter and
the packages of books. I am glad for
them all. Rev. G. F. Browne of American
Presbyterian Mission was sick and
joined me in the 400 of "My Religion".

I would like another 100 in English
and perhaps 30 more of the Bulletin
fund. I wish I could give liberally,
but I pray daily for the Radio and
more so as I know more about it. One
department store took me upstairs to
ask where to place their needle to get
your program and I am giving Bibles
or New Testaments to them as well. The
assistants in Stores have been much
laid on my heart and now they can listen
in at '9 P.M.' to the Gospel.

This year is the Moody Centenary.
I consider we are getting the Gospel as
Moody preached it through the Radios
and we are getting all his old Hymns
which never get old. The records are
wonderful!

Thank God, for bringing you into
this work for Him. Your voice comes
through as if you were in the room,

always fresh and bright and enthusias-
tic—full of the joy of the Lord. Yes,
when you read the Scriptures we can
feel God is speaking through your voice.
Praise His Name. Through Miss John-
son I read the Life of Mr. K. S. Lee.

Its a glorious privilege to be mouths
and hands for our dear Lord Jesus.

Yes, we will pray for the Lord to
work for you, and with you and through
you for His Glory, and the Salvation
of multitudes.

With warm greetings,

Yours very sincerely,

(Signed) H. D. Mason."

* * * * *

Waichiaopu Ministry of Foreign
The Republic of China Affairs
Nanking March 27, 1937.

"Dear Mr. Lowe,

I am in receipt of your letter of March
24th. I quite share your view that the
Christian Broadcasting station is a
valuable auxiliary to the New Life
Movement in China. There is no doubt
that Christian principles can best be
preached thru the most up-to-date
medium on the air.

Yours truly,

(Signed) Wang Chung Hui.

* * * * *

From Kweichih, Anhwei,

"Enclosed please find cheque for \$5.00
to help in the work of the radio broad-
cast. We do not forget to pray for
your work, and do praise God for this
ministry you are carrying on for Him."

George Steed.

* * * * *

From Pingtu, Shantung

"My dear Mr. Lowe:

Enclosed, please find our personal
check for ten dollars (\$10.00), a small
contribution to the cause from Dr. and
me. We are praying for it.

Dr. joins me in warm wishes to you,
Mrs. Lowe and the girls."

Mrs. A. W. Yocum.

* * * * *

From Chefoo, Shantung,

"Thank you for yours of Feb. 23 and
also for the 30 copies of "Bulletin." I

and Priscilla. We shall follow the missionaries to the Island of Cyrus, then on into the wilds of Asia Minor. We shall try to trace their footsteps into Macedonia, to Corinth and to Athens and back to Antioch. We shall travel with Paul and his friends to Ephesus and eventually back to Jerusalem for the last time.

His adventure will, I hope, stir our imagination; his determination will fill us with shame at our own wavering purpose; his steadfast defence of the freedom of the Gospel of Christ will cause us to be filled with gratitude. As the clouds gather over this man of God, and we see him going towards his doom, we shall, I trust, remember more vividly the power of Jesus Christ who helped him to conquer.

The subject of the NINTH talk will be the life of Paul in Rome, after his perilous journey. Here our data is scanty, but, calling his letters to our help, we shall see the prisoner continuing his work, ever mindful of his fellow countrymen, the Jews; ever full of kindly concern for his old friends in Asia Minor, Macedonia and Greece.

The TENTH talk will be given entirely to a rapid survey of the Letter of Paul; the ELEVENTH to an account of the activities of the other Apostles, as far as we are able to reconstruct them; while the TWELVE will give some information on the subject of the remaining books in the New Testament.

It is a wonderful Story, this Story of the Planting of the Christian Church. Like one of the seeds about which Jesus loved to talk, the Christian Church began in a small way, in a small country of Western Asia, and it grew and grew, until, within less than one hundred years, it was established in the heart of the Roman Empire itself.

It is the Story of the triumph of Jesus Christ, and the desire of the Shanghai Christian Broadcasting Association is that every listener should turn with awe and devotion to Him who, through sacrifice of Himself, called forth the sacrifice of others. The story teller will be more than repaid, if even only one of his hearers should be led through these talks to find in Jesus Christ his Lord and his God.

Extract From Letters and Radiograms

From Chefoo, Shantung

"I am glad to inform you that I have the pleasure of reading the beautiful booklet "My Religion" by Madame Chiang Kai Shek. I certainly like it very much. Just the other day I came across an article in the North China Daily News dated 28th March, the title being "General Chiang's Message to the Methodist Church on Good Friday." You will be doing a great thing if you would reproduce it in book form like the "My Religion"."

* * * * *

From Swatow, Kwangtung.

"Yes, I want to have you mail to me the Bulletin Quarterly. Enclosed find \$1.00 to help towards expense of same".

* * * * *

From Philadelphia, Pennsylvania. U. S. A.

"I am enclosing a check for \$2.70 for which will you please send me 100 copies of Madame Chiang's leaflet on "My Religion"."

Mrs. H. R. Weir.

* * * * *

Bureau of Public Utilities
The City Government of Greater
Shanghai
March 30, 1937.

"C. J. Lowe Esq.

Shanghai Christian Broadcasting
Association,
Shanghai

Dear Mr. Lowe,

I am directed by Mayor Wu to express his appreciation for your letter of 24th inst. together with 2 copies of your Broadcasting Bulletins.

Regarding the New Life movement, you will note that Madame Chiang-kai-shek's speech published in your bulletin practically embodies all the main points of importance of this movement and can be used as basis for your future broadcasting programme if you so choose.

For further details and information on this subject you may refer to the

various sources, and have prayed that similar help has been given to others listening in.

The Second Quarter that we have just entered our studies are taken from Genesis entitled "Messages from Genesis" and are chiefly character studies from that book, which I am sure will be most helpful and inspiring to us all in our Christian life and service.

The Third Quarter we shall be studying "Lessons from God's dealings with the Children of Israel" which I am sure will prove very helpful to all.

The Fourth Quarter we return to the New Testament, and our studies will be on various phases of Christian Character.

It has been a pleasure to thus serve the Lord and the friends of our Radio audience, although one is only too conscious of ones own shortcomings, fitted in, as this work is, in a busy life both in the office during the day, and evangelistic work in the evening.

The prayers of all our interested radio friends are asked that the lessons from week to week may be a blessing to all who listen, and that many who have not as yet yielded to the claims of Christ may be influenced by the Holy Spirit to do so, we have received several testimonies from friends who listen in to the talks, of blessing received, and we trust under the blessing of God that they may be continued to the praise and glory of His Name.

My Plans and Subjects for My Noonday Meditations

Rev. A. J. Garnier.

During the next twelve weeks, I would like to take "The Story of the Planting of Christianity," as my general subject for Saturday Noon Day meditations broadcasted from the studio of the Shanghai Christian Broadcasting Association. I have covered this ground in a little book prepared for Bible Classes for students in China, and I hope that, by means of the radio, the story of the wonderful beginnings of the Christian Church, may awaken the interest of hearers who will never see that small book.

Right through the twelve talks, the Preaching of the Gospel is the main theme: -

The Motive: "The son of God loved me, and gave Himself for me"

The Need: "All have sinned and come short of the glory of God"

The Means: "There is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved"

The Struggle: "I have fought the good fight, I have kept the faith"

The Goal: "And having made peace through the blood of His cross, by Him to reconcile all things unto Himself"

The FIRST talk will necessarily be of an introductory character: it will deal with the various factors which made the preaching of the Gospel in the Roman Empire so timely; it will also call attention to the amazing change which come over the disciples of Jesus in Jerusalem after they had seen their Lord risen from the dead.

In the SECOND talk the early experiences of the disciples will relate the period of waiting in Jerusalem; the descent of the Spirit followed by the excitement of the crowds and the preaching of Peter; the first experiment in communal life.

The THIRD talk will tell of the story of Stephen, the first martyr of the Church, who died with words of forgiveness for his enemies; the story of the unforeseen results of this early persecution, of the work of Philip in Samaria, of the visit of Peter to Caesarea and of the debate to which it gave rise among the believers in Jerusalem.

In the FOURTH talk, we shall try to understand something of Saul of Tarsus, who from being a persecutor of the Christian Church, became its greatest Apostle; from being a proud Pharisee became a "slave" of Jesus Christ. Some attempt will be made to understand the change which came over this man and to see in this change the triumph of Jesus Christ.

The FIFTH, SIXTH and SEVENTH talks will deal with the three missionary campaigns led by Paul of Tarsus. We shall meet there with the kindly Barnabas and his young relative Mark, with Silas and Luke, with Timothy, Aquila

will, therefore my subject will be based for the most part on the Gospel.

Such subjects are to my mind amongst the most refreshing and inspiring that can be given. The speaker is able to give the personal touch, he is able to speak from his own experience, and what the seeker wants to know is, what is it that makes the Christian happy? Where-in lies his strength at times of trial and stress? Why is the Christian different from me and what has he that I have not?

For the past few months we at the Cathedral have been taking Meditations from the Acts of the Apostles and are now speaking on Meditations from the Gospel according to St. Mark. By giving these we feel that there is continuity in our noonday meditation which we give every Wednesday. There is much to be said in favour of courses and series, but I will here make a plea for the personal touch. What China needs today, and in fact the rest of the world as well, is something which will provide both a challenge and an inspira-

tion to life. We know what will do this and the prayers of all speakers over the Christian Broadcast Station in Shanghai is that God will use them to bring His message before the listeners, Foreign and Chinese, Christian and non-Christian in such a way that they will be challenged to follow Christ and by so doing lead a life inspired by the Holy Spirit.

In closing may I appeal to all readers of this Bulletin to pray earnestly for all who are connected with this Broadcast Association. We all know what a marvellous opportunity lies at hand, and we do like to ask you all to pray regularly for us as we try to serve God by sowing the seeds of His Truth in this way.

The Sunday School Lessons

Pastor Frederick J. T. Savage

I have been asked to tell something of plans and subjects for my Evangelistic Services. More than a year has passed since I first started to give Evangelistic talks over the Radio Station.

After some time it was thought well to introduce a change and it was suggested that someone might take up a series of talks on definite subjects, and this led to my undertaking to broadcast studies on the International Sunday School Lessons every Saturday for the following Sunday, hoping that these studies might be helpful to many teachers in Sunday Schools and Bible classes, and others desirous of improving their knowledge of the Bible.

The Subjects chosen are based on the International Uniform Sunday School outlines copyrighted by the International Council of Religious Education which are planned a year ahead, and for this year provide studies from both Old and New Testaments which should prove very helpful and instructive.

For the First Quarter just completed we studied the "Message of the Gospel according to St. John" taking the Life and teachings of Jesus Christ week by week as recorded by St. John, I would like to testify of the blessing and help that the study of the lessons have been to me in the preparation of some from

We supply all makes and models

New Rebuilt Used

Typewriters-Calculators

*Checkwriters Duplicators
Time-Stamps Adding Machines
Steel Furniture Typewrites
Supplies Reliable repair service*

Please write, call or phone
for a complete catalog

Commercial Equipment Co.

303 Kiangse Road Shanghai

Telephone 10670

(Adv.)

language. Therefore the opportunity to win souls for Christ is unique.

The time allowed for the meditation is twenty minutes. In that period the speaker keeps before him the main purpose of his presence there before the microphone, namely, the desire to spread the message of the Kingdom of God and to establish the principles of the Christian faith in the hearts of those who are listening in. He is just a sower; being assured that his seed is good and well prepared the speaker delivers the message. At times the speaker is tempted perhaps to say to himself, "What's the use of coming along to the studio week after week and speaking over the radio? Who listens in?" That is just the point. The speaker does not know. He cannot tell the amount of good he is doing by giving out the Christian message. Who knows but what some poor fallen Christian is listening in and seeking for the hope which the speaker gives out? Who knows but what someone is not looking for Christ and finds Him in the message which he or she hears over the radio?

Who knows but what some tired missionary up-country, over-worked and often disappointed, hears the Christian message to "keep on," and goes out to his or her work of evangelism refreshed and inspired to persevere?

Ought not the speaker to be thrilled when he realizes all these points which might quite possibly, and most probably, do take place every day? Who can tell?

When asked to write this short article by Mr. C. J. Lowe, I asked myself "What are my plans for the Noonday Meditation?" After some thought my answer came as follows:- "To give out a simple Christian message." That was Christ's way and surely it must be ours.

Now as regards the second part of the heading, "Subjects for the noonday meditations." These are legion. So much depends on what the speaker has in mind as regards his plans. This article must necessarily be a personal one and therefore I will say that as my plans are based on the desire to give out the Message of Love, Peace, and Good-

ROBINSON'S

for your

Musical Requirements

PIANOS,
ORGANS,
RADIO'S

GRAMOPHONES,
RECORDS,
MUSIC,

and

Musical Instruments.

Pianos for hire from \$12.00 to \$16.00.

Tuning by Steinway expert.

Construction and Repairing of any instrument
by Craftsmen.

Correspondence from outports solicited.

ROBINSON PIANO COMPANY

Successors

276 Klangse Road near Nanking Road

Telephone 10868

(Adv.)

承印本刊者
上海競新印書館

法租界格洛路九四號

電話八〇三〇五八



Telephone: 80358

Shanghai Modern Publishing House

(Printer of this Bulletin)

94-96 Rue Brodie A. Clarke
Shanghai.

(廣告)

shows the beauty and the infinite powerful wisdom of the Creator. No man is truly wise without a thorough knowledge of the greatest book in the world. Truly the entrance of thy words gives light and wisdom unto my soul.

"On how love I
Thy law!

It is my meditation
all the day.

Thy Commandments
make me wiser than mine
enemies;

For they are
ever with me.

I have more understanding
than all my teachers;

For Thy testimonies are my
meditation.

I understand more than the aged,
Because I have kept Thy precepts.

I have refrained my feet from every
evil way,

That I might observe Thy Word,
I have not turned aside from Thy
judgments;

For Thou hast taught me.

How sweet are Thy Words unto my
taste!

Yea, sweeter than honey to my mouth.
Through Thy precepts I get under-
standing:

Therefore I hate every false way'
(Psalms 119-97-104)

My Plans and Subjects for My
Noonday Meditations.

John L. Brown.

In this short article it is the object of the writer to draw up before the readers and supporters of the Christian Broadcast Station his plans for the Noonday meditation.

In the first place all plans that are made arise from the deep rooted desire to spread the Christian message of Love, Peace, and Goodwill as far as possible. When the speaker realises what a great opportunity he has to do this through the medium of the microphone he is filled both with the thrill of the privilege and a great sense of the responsibility. His message, or rather God's message, which he gives goes he knows not where; who can tell? The men and women who are privileged to speak over this

Station are heard in most of the cities throughout this great land which is absolutely athirst for the Message of Christ. Radios are daily increasing in numbers and obviously those who listen in must likewise be getting more and more numerous.

Though the noonday meditation is given always in English there is al-

ways at the back of the speakers' mind knowledge of the fact that there are many Chinese, Christians and non-Christians, who understand the English

"SMART Clothes Are Best"

HENG KONG MY TAILOR

563 Szechuen Road, Phone 12205
Shanghai, China.

恆康呢絨新服號

上海青年會南首 電話一三二〇五

(Adv.)

would have seemed incredible, fantastic. I thank God for the inauguration of these Broadcasts and for what has been accomplished. And I pray that the conceptions of those responsible for their direction may watch the increased possibilities which are latent in them, and that the whole Christian movement in China will cooperate in making the Association the magnificent adjunct to their endeavours which it could become.

To have had a voice in the early, infant days of an institution which may be destined under God, if we be faithful, to become a potent instrument for His Kingdom in the Far East will always remain with me as a glad, though humbling, memory.

Why do I Study the Bible Daily?

K. S. Lee.

"Thy Word is a lamp unto my feet,
And light unto my path". (Psalms
119-105)

My life in this world after all, is a very short one even if I should live to

be seventy years old, this short stay here is only the earthly stage of a journey which goes on through all eternity, but without God's Word guiding me I had lost my way. In the past I grabbed material things of secondary and temporary values at the expense of selling my soul and birthright as a son of the living God.

However five years ago I began to study the Bible every day. Since then I began to discern things as they are. Truly God's Word is a lamp unto my feet in this earthly stage of pilgrimage. "The entrance of thy words giveth light; It giveth understanding unto the simple". (Psalms 119-130)

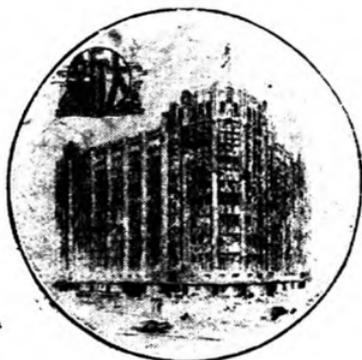
The daily study of the Bible has given me understanding and appreciation of the wonders of God's mighty power in His creation.

I understand a little about the sun, the moon, the stars, the earth, the butterflies, the birds, insects, trees, plants, fishes, animals, and the construction of our physical body. Every one of these

SHANGHAI'S NEWEST DEPARTMENT STORE

統
辦
環
球
貨
品

徵
銷
中
華
物
產



海
上
大
新
有
限
公
司

THE SUN CO. (SHANGHAI) LTD.

Nanking & Lloyd Roads

Tel. 97000 to all Departments

(廣告)

circumstances of difficulty and crisis. In other words, a man's life many be sacrificed, his person held in bondage, but his faith and spirit can never be restrained. This is due to confidence brought about by faith. On this Good Friday these reflections are ours. For such is the importance of faith in the revolution, and faith in religion.

What I have just said represents my spiritual conception of Good Friday, interspersed with a few facts out of my own experience. I offer them as a testimony, and not in any sense to exalt my own worthiness and achievements. I take this opportunity to extend greetings to the Central Conference of Eastern Asia of the Methodist Episcopal Church and to express my thanks to Christians every where for their earnest and continued prayers on my behalf.

God's Promises To Man

"Fear thou not: for I am with thee: be not dismayed, for I am thy God: I will strengthen thee; yea, I will help thee; yea, I will uphold thee with the right hand of my righteousness."

"I had fainted, unless I had believed to see the goodness of the Lord in the land of the living. Wait on the Lord: be of good courage, and he shall strengthen thine heart: wait, I say, on the Lord".

"Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high because he hath known my name. He shall call upon me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him and honour him."

"But without faith it is impossible to please Him: for he that cometh to God must believe that He is, and that He is, a rewarder of them them that diligently seek Him."

Selected from the Bible.

SHANGHAI HEBREW MISSION

681 Szechuen Road
Shanghai, China
(P. O. Box 1220)

J. W. Quimby

E. C. Marple

G. A. Jacobson

Treasurer

Prayer is requested in behalf of this important work that wisdom may be given in dealing with the Jews.

(Adv.)

My Goodbye Message.

Harold G. Newsham

As I bring my small part in the activities of the Christian Broadcasting Association to a close, on leaving for England I should like to say how great a privilege I have felt it was to have conducted the Monday noon meditations. Though it has not been possible to discover with an exactitude the number of listeners to such broadcasts, I have had sufficient confirmation of the fact that they have been regularly received in places of the most diverse sorts to have

made the experience thoroughly worth while. Missionaries in the out-ports as well as people in Shanghai; invalids laid aside in bed as well as at least one busy Chinese employer of labour in his private office; homes in the suburbs and at least one listener in some unknown backland of the city; have been amongst one's audience. Would that the messages could more adequately have met their needs!

I shall follow with profound interest the future of the Association. Its possibilities are incalculable. Could those in former days who gave their lives for Jesus Christ in China have foreseen what is actually happening in our midst today, with all their faith they might well have been unbelieving. The vision

and treasonable actions, were naturally afraid. Remembering that Christ enjoined us to forgive those who sin against us until seventy times seven and upon their repentance, I felt that they should be allowed to start life anew! At the same time I was greatly humbled that my own faith had not been of such quality as to influence my followers and to restrain them. -

Ever since training the cadets and launching the expedition, I have repeated to my followers these two principles: (1) On detecting the slightest selfishness on my part, or discovering plans contrary to the interest of the country and the people, any one may accuse me of guilt and put me to death; (2) Should my words and actions betray lack of truth and good faith, or indicate departure from the revolutionary cause and principles, any of my subordinates may take me for an enemy and put me to death. I honestly believe that these two sayings were prompted by sincerity and grew out of my religious faith. They are in line with the spirit of the love of Christ, and the forbearance and magnanimity of Dr. Sun Yat-sen.

**Follow Up The Daily
NEWS BROADCASTS**

From 12.30 to 12.40 p.m.

*By Subscribing to the
"North-China Daily News"
or the
"North-China Herald"*

"North-China Daily News" Subscription, including delivery:

Shanghai per annum \$24
Other parts of China ,, \$32

"North-China Herald" (Weekly)
China or Japan . per annum \$18
(Shorter periods in proportion)

(Adv.)

**THE BIBLE
SOCIETIES**

Publish the Scriptures
Bible & New Testaments
and small portions
In All Languages
and
Thirty Chinese Dialects

Order from

58 Hongkong Road
169 Yuen Ming Yuen Road
Shanghai

or any Branch Office

(Adv.)

The life of Christ reveals a long record of affliction and constant persecution. His spirit of forbearance, His love and His benevolence shine through it all. No more valuable lesson has yet come to me out of my Christian experiences.

Dr. Sun Yat-sen was a Christian, and the greatest thing he received from Christ was love—love for the emancipation of the weaker races, and for the welfare of the oppressed people. This spirit remains with us and reaches to the skies. I am an ardent follower of the revolution, and, although my faith in Dr. Sun at the outset did not appear to have any religious significance, it was similar to a religious faith. For this reason I have become a follower of Dr. Sun and his revolution base on San San Min Chu I.

Today, I find that I have taken a further step and have become a follower of Jesus Christ. This makes me realise more fully that the success of the revolution depends upon men of faith and that men of character, because of their faith, cannot sacrifice their principles for personal safety under

meditations I found these thoughts recurring and providing me with rich spiritual sustenance.

To illustrate, I am going to recount some of my experiences at Sian. Before I went to Shensi on my second trip I was already conscious of perverted thoughts and unusual activities in the army there. I had previously received reports of intrigues and revolutionary rumblings that were threatening to undermine the unity of the state. My immediate associates tried to persuade me to abandon the journey, but I replied: "Now that our country is unified and the foundations of the state established, the commander-in-chief of the armies has responsibilities for direction and enlightenment from which he dare not withdraw. Furthermore, I have dedicated my soul and body to the service of the state, and there can never be any consideration of my personal safety."

According to the record of the New Testament, when Christ entered Jerusalem for the last time, he plainly knew that danger was ahead, but triumphantly, on an ass, he rode into the city without anguish, without fears. What greatness! What courage! In comparison, how unimportant my life must be. So why should I hesitate?

My fondness for my troops has always been as great as the love between brothers and this love drew me into the heart of the rebellion. Such disregard

of danger in the face of duty caused deep concern to the government, worried the people and, for this, numerous prayers were offered by Christian friends. In the midst of it all my understanding increased and my love multiplied.

Following my detention my captors presented me with terms and demands, with tempting words of kindnesses,

with threats of violence and torture and with a public trial by the "People's Front." On every hand I was beset by danger but I had no thought of yielding to pressure. My faith in Christ increased. In this strange predicament I distinctly recalled the forty days and nights Christ passed in the wilderness withstanding temptation, His prayers in the garden of Gethsemane and the indignities heaped upon Him at His trial. The prayers he offered for His enemies upon the Cross were ever in my thoughts. I naturally remembered the prayers offered by Dr. Sun Yat-sen during his imprisonment in London. These scenes passed vividly before me

again and again like so many pictures. My strength was redoubled to resist the recalcitrants and with the spirit of Christ on the Cross I was preparing to make the final sacrifice at the trial of the so-called "People's Front." Having determined upon this course of action, I was comforted and at rest.

Following the settlement of the Sian affair, the rebels, knowing their unwise

OPPORTUNITY

The booklets "My Religion," Chinese and English by Madam Chiang,

"My Testimony" Chinese and English by General Chiang are personal testimonies of China's Leaders.

Many thousands of copies have been sent in China and foreign countries.

Station X M H D has as its aim to get out one million copies of these important booklets.

Send in your Order for some so you can have a part in their distribution.

"My Religion" Chinese or English
3 cts. per copy

"My Testimony" Chinese or
English 2 cts. per copy.

Postage Cash with order.

Address

Evangelistic Tract League

P. O. Box 1227

Shanghai

or

STATION X M H D

128 Museum Road, Shanghai.

(Adv.) DO IT NOW.

CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

Business—Editor C. J. IOWE

Volume I

Shanghai, April—June 1937

Number 4

Opportunity

C. J. Lowe

Christians everywhere are very happy and encouraged because of the testimony of Generalissimo Chiang. It has created a situation in China that will call forth all the best in the Christian constituency. In fact it has thrown wide open the Door of Opportunity for a sane and Scriptural presentation of the glorious Gospel of Jesus Christ, our Lord.

There is a sadness as well as a danger in such wide open Doors. Opportunity comes. The responsibility of seizing it is ours. Opportunity does not always carry. The Christian Broadcasting Association wants to develop this opportunity. We want you to cooperate with us by sending in names and addresses of individuals and firms who have radios. We desire to send to them our Bulletin.

Secondly. We have already sent out thirty thousand of Gen. Chiang's "My Testimony" in Chinese and English. About twenty thousand of Madam Chiang's "My Religion" in Chinese and English. These booklets are causing many to read and ask about the New Life Movement because life in Christ is New Life. We are born again and become a new creation in Him. Why not carry some of these booklets in your pocket and give to those with whom you come in contact. God will bless this service.

NOW IS THE THE DAY OF OPPORTUNITY. NOW IS THE DAY OF SALVATION. GOD IS DEPENDING ON YOU. PRAY FOR THE RADIO BROADCAST.

My Spiritual Conception of Good Friday

By Generalissimo Chiang Kai-shek.

An address to the Central Conference of Eastern Asia of the Methodist

Episcopal Church in session at Wesley Church, Nanking, China, Good Friday Evening, March 26, 1937.

Without religious faith there can be no real understanding of life. Faith in the cause of a revolution is not unlike religious faith. Without faith, human affairs, both great and small, are difficult of achievement. Often when faced to face with opposition and possible danger we mortals are prone to retreat and to abandon our work halfway. Such lack of confidence in ourselves is often due to the absence of a strong religious faith.

I have now been a Christian for nearly ten years and during that time I have been a constant reader of the Bible. Never before has this sacred book been so interesting to me as during my two weeks' captivity in Sian. This unfortunate affair took place all of sudden and I found myself placed under detention without having a single earthly belonging. From my captors I asked but one thing, a copy of the Bible. In my solitude I had ample opportunity for reading and meditation. The greatness and love of Christ burst upon me with new inspiration, increasing my strength to struggle against evil, to overcome temptation and to uphold righteousness.

I am, indeed, grateful to all my fellow Christians who continually offered prayers on my behalf. I was deeply conscious of a strong spiritual support for which I extend my hearty thanks to all Christians, and to which, before you all today, I testify that the name of God may be glorified.

The many virtues of Christ I cannot possibly enumerate. Today, being Good Friday, I merely wish to explain some of the lessons I have derived from the trials of Christ. His utterances from the Cross are our spiritual inheritance. Entreating forgiveness for His enemies, He cried: "Father, forgive them; for they know not what they do." Truly great is the love of Christ! In all my

表間

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| 九 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 | 八 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 | 八 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 | 七 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 | 六 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 | 五 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 | 下 午 五 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 |
| 俄文禮拜 | 禮拜晚歌 | 英文佈道 | 粵語禮拜 | 國語佈道 | 國語佈道 | 福音會明禱 |
| 俄人各教會主領 | 本社經理 | 各西人教會主領 | 李觀森先生 | 上海各教會牧師主領 | X M H D | 福音會 |

塔

I

Music
 News Item
 Noonday I
 Music
 Music
 Children I
 Evangelis

Cathedral
 Evangelis
 Informal
 Russian S
 We h
 letter as t

Address all Mail to Manager:—

CHRISTIAN BROADCAST ASSOCIATION

128 Museum Road, Shanghai

緊要啓事

IMPORTANT

茲奉上季刊壹本，並不取費。

This Bulletin is being sent to you absolutely

本社于編輯，印刷以及寄遞等所費頗巨。

free yet it costs us to prepare, print, and mail.

請與本社合作以便編成郵寄名單。

We ask you to co-operate with us in making up our mailing list.

如欲繼續定閱，請即開示姓名地址。

If you want it quarterly, please send in at once your name and address.

如能在經濟上幫助本社，不勝感激。

If you care to help towards the expense of same, it will be greatly appreciated.

經理先生

To Manager,

上海福音廣播社

S'hai Christian Broadcasting Association.

博物院路一二八號

128 Museum Road, Shanghai, China.

啓者

Dear Sir,

余願定閱貴刊，請按期寄下

Yes, I want to have you mail to me the Bulletin Quarterly.

茲奉上國幣.....元捐作貴刊費用並請查收。

Enclosed find \$..... to help towards expense of same.

姓名

Name.....

住址

Address.....

務請開示詳細姓名住址以免遺失

Write name and address very carefully.

An address to the Central Conference of Eastern Asia of the Methodist

BULLETIN

Number 4

session at Wesleyana, Good Friday 1937.

faith there can be of life. Faith in tion is not unlike hout faith, human nd small, are dif-

Often when fac tion and possible e prone to retreat e work halfway. ce in ourselves is sence of a strong

ristian for nearly that time I have ler of the Bible. sacred book been s during my two ian. This unfor- ice all of sudden ceed under deten- a single earthly captors I asked of the Bible. In le opportunity for n. The greatness st upon me with asing my strength vil, to overcome old righteousness.

il to all my fellow tinnually offered f. I was deeply spiritual support hearty thanks to whien, before you nat the name of

Christ I cannot oday, being Good to explain some lerved from the utterances from tual inheritance. rfor His enemies,

He cried: "Father, forgive them; for they know not what they do." Truly great is the love of Christ! In all my

CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

A QUARTERLY BULLETIN

刊季播廣音福

神愛世人甚至
將他的獨生子
賜他們叫一切
信他的不至滅
亡反得永生

在空中有永
遠的福音要
傳給住在
地上的人



Frequency
1420 K.C.

Station
XMHD

Wavelength
211.2 M.

Contents

| | | | | | | |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------------|
| Editorial Opportunity | ... | ... | ... | ... | ... | Rev. C. J. Lowe |
| My Spiritual Conception of Good Friday | | | | | | Generalissimo Chang Kai-shek |
| God's Promises | ... | ... | ... | ... | ... | Selected from the Bible |
| My Good-bye Message | ... | ... | ... | ... | ... | Harold G. Newsham |
| Why do I study the Bible Daily? | ... | ... | ... | ... | ... | K. S. Lee |
| The Sunday School Lessons | ... | | | | | Pastor Frederick J. T. Savage |
| My Plans and Subjects for My Noonday Meditations | | | | | | John L. Brown |
| My Plans and Subjects for My Noonday Meditations | | | | | | Rev. A. J. Garnier |
| Extract From Letters and Radiograms | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Please Remember! | ... | ... | ... | ... | ... | |

Shanghai Christian Broadcasting Association
128 Museum Road, Shanghai